

The dangers that lurk in your bathroom 可爱的橡皮鸭可能危害健康

在劳累的一天后能够在浴室里泡澡是一件非常惬意的事。但来自英国伦敦玛丽女王大学（Queen Mary University）研究病毒学的约翰·奥克斯福特（John Oxford）名誉教授说：“从卫生角度来看，浴室是一个难对付的地方。”一项由奥克斯福特教授监督指导的研究发现，在泡澡时常用来玩的橡皮鸭带有可致病细菌，这类玩具会给儿童和成人的健康带来危害。

The **bath time routine** – **bubble bath**, no-tear shampoo, plastic duck. Well, we can now add to that dense growths of **bacteria** and **fungi**. The Swiss researchers spent 11 weeks testing a range of **bath toys** and could give none a **clean bill of health**.

They say the problems are caused when warm water and the **bodily fluids** it contains remain **trapped inside** the toys. It's a perfect **breeding ground** for potentially **pathogenic** bacteria.

The team say there is a risk of eye, ear or stomach **infections** and advise that rubber ducks or any other plastic toys be cleaned regularly or thrown away.

孩子们沐浴时间的程序包括：泡泡浴、无泪配方的洗发露和塑料玩具鸭。那么，现在我们可得再加上密集生长的细菌和真菌。来自瑞士的研究人员花了 11 周的时间，测试了一系列沐浴玩具，但却无法证明其中的任何一种玩具是健康而卫生的。

他们说，导致此类问题的原因是浴缸中的温水及其所含的体液被困在了这些玩具里。这就为滋生潜在可致病的细菌提供了完美的繁殖地。

该研究团队表示，这会带来患眼部、耳部以及胃部感染的风险，并建议人们定期清洗橡皮鸭和其它塑料玩具，或者把它们扔掉。

1. 词汇表

bath time	沐浴时间
routine	程序
bubble bath	泡泡浴
bacteria	细菌
fungi	真菌
bath toys	沐浴戏水玩具
a clean bill of health	合格证明
bodily fluids	体液
trapped inside	被藏匿在…的里面
breeding ground	(生物滋生地) 温床、繁殖地
pathogenic	可致病的
infections	感染

2. 阅读理解: 请在读完上文后, 回答下列问题。(答案见下页)

1. What is the perfect breeding ground for potentially pathogenic bacteria?
2. What types of illnesses are we exposed to by using unclean bath toys?
3. True or false? *The researchers tested a range of bath toys and all of them were potential health hazards.*
4. What do researchers advise us to do with these toys?

3. 答案

1. What is the perfect breeding ground for potentially pathogenic bacteria?

The perfect breeding ground for potentially pathogenic bacteria is warm water and the bodily fluids it contains, which is trapped inside the toys.

2. What types of illnesses are we exposed to by using unclean bath toys?

There is a risk of eye, ear or stomach infections.

3. True or false? *The researchers tested a range of bath toys and all of them were potential health hazards.*

True. The researchers could give none a clean bill of health.

4. What do researchers advise us to do with these toys?

The researchers advise us to regularly clean or throw away rubber ducks or any other plastic toys.